ЛИФЛЯНДСКІЯ

V B E P H C K I A

Hoguncias uber

На годъ. На полгода. На 3 мБс P. K. K. Ρ, E. 50 2 Съ доставной на докъ въ городе 1 50 75



Частныя объявления для напечатавів вриненаются во Апеландовой Губерновой Типографіи вжедновно, за меключеність веспросных в праздилиных двей отъ 10 час. утра до 4 час. по нелудии.

Плата ва частным объщежомію:

за строку въ одниъ столбецъ . на отроку въ два столбир

Выходять 3 раза въ неділю: по Понедільникамь, Средамь и Пятинцамь

1

Пятница. 9 Іюня.

ВЪ ЛИФЛЯНДСКОЙ ГУБИРНСКОЙ ТИПОГРАФІВ (Para, Samora)

нивются въ продажь:

Безъ пересыляе с доотавки

Съ пересынкой по очтв

Новаго образца КНИГИ ДЛЯ освидътельствованія

> Паровыхъ котловъ на фабринахъ и заводахъ. Цъна въ переплетахъ, со инпуромъ, за визомплеръ — 1 руб.

PACYCTHESS KHIMKI DAGOUNKE HE GEOPHERY I SEBOGREE, на ввыкахъ: русскомъ, нъмециомъ, датышскомъ и эстонскомъ. Цъна книжки съ правилами, безъ переплета, по - 3 воп. за власмиляръ отдельно на каждомъ языко, и за впладные собственно расчетные висты по — $1^{1}/_{2}$ воп. за листь въ 16 страничень.

Примичаніе 1. Призаказахь, вътребованіяхь доджео быть обовевчено:

- а) на вакихъ именно взыкахъ требуются книжин и сколько экземплировъ, и
- б) сколько выпадныхъ расчетныхъ дистовъ на наждую книжку.

Примфиније 2. А вакъ въ расчетныхъ книжкахъ должам быть помъщены особыя, существующія на кождой фабрикъ и заподъ, утпержденныя Старизмъ Фабричнымъ Инспокторомъ правила внутренияго фабрично-дозяйственного распорадка, то Губернская Тапографія, въ видежь облегаевія оабрикантовъ въ исполнения этого правила, принимаетъ на себя печатаніе свазанных правиль, для чего господа фабриванты благоволять, при своихъ заказаль, доставить въ типографіи по одному экземпляру вивемыхъ у викъ правиль на каждомъ требуемомъ взыкъ. Исполнение завазовъ производится по самой ужбренной прив. Пересылка заказапных кингь и квижекь на счеть заказчика.

оффиціальная часть.

Общій отдълъ.

M 42. О имражь нь облесчение положения лиць, лишившихся припадлежащихъ имъ русскижъ государственныхъ процентныхъ бумагъ на предъявителя велъдетвіе уничтоженія, утраты или похищенія оныхъ, я о предоставления льготы держателниъ руссвихъ займовъ удлиненіемъ срока платежной данности находищихся нывъ въ обращения россійскихъ государственныхъ **ситодиетистиъ**

Лиоляндскимъ Губернекимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свъдънія, опубликованное въ № 22 Собравія узаконсній и распораженій Правительства, отъ 7 Февраля 1895 г., за № 140, Именной Высочайший Указъ Господину Министру Финансовъ, следующаго содержанія:

По представлению вашему, въ особомъ Комитеть разсмотренному, признали Мът полезнымъ принять мфры къ облегчению положения лицъ, лишиншихся принадлежащих в имъ русскихъ государственных процептных бумать на предъявителя всявдствіе уничтоженія, утраты или похищенія оныхъ, а также предоставить дьготу держателямъ русскихъ займовъ удливеніемъ срока платежной давности находящихся нынъ въ обращеніи россійсвихъ государственныхъ обязательствъ.

Въ сихъ пидакъ Повелвваемъ вамъ:

1) Установить правила уплаты капитала и процентовъ по русскимъ государственнымъ процентнымъ бумигамъ на предъявитсяя, запиленнымъ уничтоженими, утраченими или похищеними съ тамъ, чтобы сім правила, обезпечивая интересы Государственнаго Казначейства, ни въ чемъ бы не затрогивали правъ липъ, въ руко коихъ такія бумаги могуть перейти.

2) Признавать платежнымъ въ теченіе тридцати лють, съ наступленія сроковъ оплаты, капиталь облигацій и иныхъ государственныхъ обязательствъ, назначаемыхъ къ выкупу единовременно или по тиражу, следую-

плихъ займовъ:

5-й и 6-й $5^{\circ}/_{\circ}$ звимы 1854 и 1855 годовъ,

50/0 съ выигрышами займы 1864 и 1866 годовъ,

50/0 запладные висты бывшаго Общества Вваниваго Повемельного Кредита.

5°/₀ золотая решта 1884 года,

5% жельзнодорожная рента 1886 года,

50/0 закиздене съ выигрышами листы Государственнаго Дворянскаго Земельного Ванка,

50/0 облигація Закавнавской жельзной дороги 1889 года,

41/20/0 закладные листы бывшаго Общества Взаниваго Поземельнаго

41/20/0 облиганів Главнаго Общества Рессійских желёзных дорогь 1-го выпуска 1858 г.,

4¹/₂⁰/₀ внутренній консолидированный жельзнодорожный звемъ 1890 г.,

40/о конвертированный заемъ Царства Польскаго 1844 года, 40/0 непрерывно-доходные билеты 1859 года,

40/0 металлическіе билеты Государственнаго Банка 1860 года,

40/0 облигаціи Главнаго Общества Россійских жельзимкь дорогь: 2-го выпуска 1861 г., но Николаевской жел. дор. 1888 г., 4-го выпусва 1890 г., по Николаевской жел. дор. 1893 г.,

40/0 облигація Николововской шельзной дороги 1867 и 1869 гг.,

40/0 ливвидаціонные листы Царства Польскаго,

40% консолндированныя обянгація Россійских мельзныхь дорогь VI вып. 1880 г., 1-й, 2-й и 3-й сер. 1889—90 гг.,

40/0 облигація Тамбово Саратовской жельзной дороги 1881 г., 4°/0 облигація Юго-Западныхъ жельзныхъ дорогъ 1885 и 1888 гг.

40/0 облигаціи Московско-Курской жельзной дороги 1886 г.,

40/0 облигація Орловско Гразской жельзной дороги серів А 1867 года, серів В в В — 1889 года,

4°/о внутрений звемъ 1887 года,

4⁶/о облигаціи Курско-Харьково-Азовской желфэной дороги серік A — 1888 года, сер. В и В - 1889 г.,

40/o золотые зайны 1889 г. и 2 й, 3-й и 4-й выпусли 169 40/0 облигаців Тамбово-Козловской желізной дороги 1890 г.,

40/п облигаціи Либаво-Роменской желизной дороги 1891 г., 4º/o облыгацін Ражско-Моршанской жельзной дороги 1892 г.,

3% обянгаціи Главнаго Общества Россійскихъ желізныхъ дор. 1881 г. 3 выи.,

3% облигація Закавказской жельзной дороги 1882 г.,

30/0 облигація Моршанско-Сызранской жользной дороги 1889 г.,

30/0 облогація Рамско-Вяземской жельзной дороги 1889 г., 3) Признавать платежными въ теченіе десяти лють съ наступленія срова ильтежа все вообще проценты по облигаціяма в иныма государствевнымъ обязательствамъ, не исплючая и техъ, условівня выпуска конхъ дав-

ность для процентовъ опредвлена въ пять лётъ. На подвинномъ Собственною Его Императорскаго Величества

рукою подписано: "Николай."

С. Петербургъ, 27 Япваря 1895 года.

О правилахъ уплаты капитала и процентовъ по русскимъ государственнымъ продевтнымъ бумагамъ на предъявителя, звявленнымъ уничтоженнымя, похищенными или потерянными.

Лиоляндскимъ Губериснимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свъдънія, опубликованное въ 🏕 22 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 7 Февраля 1895 года, за № 141, распоражение, объввленное Правительствующему Сенату Министромъ Финансовъ, следующаго

Министръ Финансовъ, 5 Февраля 1895 г., представиль въ Правительствующій Сенать, для распубликованія, утвержденныя имъ, во исполневіе ст. 1 Именнаго Вы сочай шаго Указа, даннаго Министру Финансовь въ 27 день Январа 1895 г., правиля уплаты вапитала и процентовъ по руссвинь государственными процентными бумагами на предъявителя, заявленнымъ уничтоженными, похищенными или потерянцими.

Утверждены Министромъ Финацсовъ 5 Февраля 1895 года,

Правила

уплаты капитала и процентовь по русскимь государственнымь процентнымь буманимь на предъявителя, заявленнымь уничтоженными, похищенными или потеринными.

 Владълецъ русской государственной процентной бумага на предъявителя, утративний таковую бумату (ислідствіе са уничтоженія, похищенія или потери), можеть заявить о сей утрать Государственной Коммисіи Погашенія Долговъ или непосредственно, или чрезъ посредство бандирення в домовъ в учрежденій, оплачивающих спотвытоговный звемь.

§ 2. Заявленю объ утрать (на одномъ изъ языковъ — русскомъ. эранцувскомъ, измецкомъ нии англійскомъ) додино вакцючать въ саба виметленующій данныя: а) выв, фамилін, званіе и ийсто жительства лица, діляющьго заналеніе; б) наименованіе займа, къ кобму принадлежить утрачення бумага, са нарицательная ціна и M; в) время за пріобрітенія съ надлежащими доказательствами сего пріобрітенія и время утраты, и г) обстоятельства, при которыхъ совершилась утрата.

§ 3. Но расмотръвін дъла, явцу, потеривашену оть утраты, съ разръщени Минестра Финансовъ, выдается непиталь по утраченной бумагь в

проценты на оный на сабатющихъ основинихъ.

При утразъ процентной бунаги съ сохраноність куповнаго листа.

§ 2. Выдача капитала по утраченной бувать производится лишь последсрока прекращенів теченів по ней процентовъ (по тиражу или всявання

вазначенія къ выкупу).

\$ 5. При превращени течени процентовъ заявителю выплачивается въ срокъ, назначенный для уплаты напитала по сей бумагъ, стоимость сохранившемся у него купоновъ, съ отобраніемъ отъ него сихъ последнихъ. Остальная часть вапитала (разность между нарицательного стоимостью и стоимостью уплаченных такимъ образомъ купоновъ) уплачивается по петечения 30 лътъ со срока прекращенія теченія процентовъ, если въ теченіе этого времени заявленная утраченной бумага не будутъ представлена

въ оплатв.

§ 6. Если проситель желаеть получить неск каниталь немедление по наступление срока его оплаты, то она должень представить залогь вт русскихь государственных але. Правычельствомо гарпатированных процентныхъ бумагахь, стоимостно по женьшей мърт равной нархидательному капиталу исчезнувшей бумага, за вычетомъ изъ сего носледняе стоимости представленныхъ купоновъ. Внесенный залогъ кранится въ Государственной Коммисіи Погашенія Долговъ въ теченіе 30-ти літть со срока прекращенія таченія процентовъ по утраченной бумага. Преценты по залогу выдаются залогодателю по наступленіи сроковъ ихъ уплаты.

По истечения указанных 30 ката запоть возвращается запогодателю, если въ течене этого времене бумага, запиления утраченною, не будеть никамъ предъявлена въ оплата. Въ противномъ случай лину, предъявленему въ оплата бумагу, запиленную утраченною, уплачивается немеженно вапиталъ сей бумаги, за вычетомъ стоимости недостающихъ купоновъ, а для возмащения вазав уплаченной ею такимъ образомъ сумым водвергается продажа залота. Оставщаяся за симъ нозмащениямъ свободною члеть суммы,

вырученной отъ продажа залога, выдается залогодателю.

§ 7. Вт. случав невнесеція залога, сумма, причитающаяся въ выдачь по утраченной погашенной процентной бумагь, нометь быть, по меканію занвителя, обращена на пенунку какой либо государственной или гарантированной Правительствомъ бумаги, которая оставляется на кранскій въ Государственной Коммасія Погашенія Долгова въ теченіе 30 къть со срока прекращенія таченія процентовъ не заявленной утраченной бумагь. Пропервы не пріобрателной такамъ образовъ бумагь унлачаваются но март наступленія ихъ сроковъ, и самав бумага по истеченіи указавныхъ 30 къть выдается заявленняя утраченной бумага. Въ противномъ случав лицу, премъть заявленняя утраченной бумага. Въ противномъ случав лицу, премъть то оплать бумагу, заявленную утраченной, уплачавается нем противность перостающихъ кунововъ, пріобратенная же процентав бумага обращаєтся въ собственность Государственнаго Карначейства.

§ 8. Проценты по утраченной бумать обезпечивнотся владельну сохражившимся у него купомных листом», при коемъ, сверхъ купомовъ, имъется и телопъ на право полученія поняго купомняго листа по встощенія

стараго, и выдаются по наступлении сроковъ купоновъ.

При утрать процентной бумати вибеть съ купонкымъ листомъ.

§ 9. Капиталь утраченной бумаги унлачивается заявителю порядкомъ, указавинымъ въ §§ 5, 6 и 7, но за вычетомъ стоимости купоновъ на сроки со дня назначеннято для уплаты капитала до полнаго истощенія утраченняго вибсть съ пропентною бумагою купоннаго листа.

вывсть съ процентною бумагою купонийго листа.
§ 10 Проценты по бумагъ, ухразенцой вывсть съ купоннымъ листомъ, выдаются минь на сроки, следующе за срокомъ последните купона при

утраченномъ кононномъ листв.

\$ 11. При бликайнемъ после подачи заявденія возобновленія куропныхъ листовъ новый купонный листъ, соотвітствующій бумигъ, заявленной утраченною, вмѣстъ со старымъ вучомнымъ листомъ, не выдается, а оставляется на храненіи въ Государственной Коммисін Позащенія Долговъ. Суммы, причитающійся за купоны отъ новаго купонвато листа, выдаются подателю заявленія лишь по истеченія 10 літъ со сроковъ, назвасонныхъ для оплаты сихъ купоновъ, ссли, однаво, въ втотъ періодъ времени не будуть представлены заявленныя утраченнями процептиля бумага или причидаємащій въ ней талонъ отъ стараго купонняго листа. Послі того, какъ истощится и новый купонный листъ, тоть же вышеобъясненный порядокъ приміннется и къ слідующему купомному кисту и т. д. до времени прекращенія теченія процептовъ по бумагь.

\$ 12. Если инцо, заявившее объ утрать процентной бумага вывсть съ вупринымъ къ ней листожъ, представить въ Государственную Коммисию Погащения Долговъ залогъ въ русскихъ государственныхъ няи Правительствомъ гарантированныхъ процентныхъ бумагахъ на наринательный каниталь не менъе стоимости купоновъ отъ утраченной бумага за 10 лътъ, то пра ближайшемъ, послъ подачи заявленія, возобновленія купонныхъ листовъ, соотвітствующій утраченной бумага новый купонный листъ лотя и оставляются на храненіи въ Государственной Коммисіи Погашенія Долговъ, но Коммисіи пидаетъ залогодателю вуйоны отъ сого листа вельда за наступлеціємъ сроковъ ихъ оплати, не ожидая истеченія 10 лють съ сихъ сроковъ. Посль того кавъ будуть отрізаны отъ купонняю листо вей купоны, принадлежащій къ нему талонъ обмінивается на новый купонный листъ, отъ коего купоны выднются залогодателю тімъ же порядкомъ и т. д. до срока

препраценія течнія процентовь по бумига.

Залоть сей хранится въ Государственной Коммисіи Поташенів Долговъ до мететенік 10 літть со временя прекрищенія теченія процентовъ по буміть, якаточной уграченною. Ві случай, если въ точеніе времени храненія сего залога будуть представлены вімъ дібб балой вли самав, впиленная утраченною, буматі дій болученій вонно буновнаго прета, то такому липу войедленно обідійства ней оставлівся неограманнійм куповы віместь со

стоимостью тэхэ оплаченных уме запогодателю купоновъ, со сроковт для оплаты которыхъ не истепло еще 10 латъ. Стоимость сихъ послъднахъ купоновъ везмъщается Госудъротвенному Казначейству чревъ продажу запога, причемъ излишекъ вырученой продажею суммы возврещеется залоголятелю.

Мри утрати купомного листа съ таломонъ безъ уграты. процентной бумаги.

§ 13. Лицо, утратившее купонный листь съ таловомъ отъ процентной бумаги, но сохранившее самую бумагу, предъявивь сио бумагу, получаеть, при бинжайшемъ, посль заявления объ означенной утратъ, возобновления купонных листовъ, новый купонный листъ, по истечения тъхъ означенныхъ на таловалъ сроковъ, которыми ограничено время дъйствительности талоновъ для получения по нимъ новыхъ купонныхъ листовъ. Правило сте не распространиется на талоны, дъйствительность коилъ не ограничена наказания срокомя.

36 44. Объ утверждени временныхъ правилъ о премостанления тарифныхъ льготъ съвздамъ и выставиамъ, учреждаемымъ, съ разращения Правительства, для общеполезныхъ цълей.

Жеслиндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводитея симъ до всеобщаго свъдънія, опубликованное въ № 21 Собравія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 4 Февраля 1895 года, за № 137, распоряженіе, объявленное Правительствующему Севату Министромъ Фанансовъ, слидующаго

содержанія

Министръ Финансовъ, 2 Девабря 1894 года, представиль въ Правитрыстарний Семить, для распубликования, засядыведьствованный списомъ
временныхъ правиль о предоставлени тарионыхъ льготъ събядамъ и выстанвамъ, учреждаемимъ, съ разръщенія Правительства, для общенолезныхъ
прави, присоновущля, что означенных правила утверждены Совътомъ по
тарионымъ дъламъ въ засъданіи 12 Ноября 1894 года, на основаніи п. 3
статьи І Высочайне утвержденнаго 19 Январа 1893 года мевнія Госудорственнаго Совъта о льготныхъ по жельзнымъ дорогамъ перевозкахъ, и
пункта 6 статьи 22 Высочайне утвержденнаго 8 Марта 1889 г. Положенія
о жельзнодорожныхъ тарионхъ и объ учрежденіяхъ по тирионымъ дъламъ,
ко введенію въ дъйствіе съ 1 Девабра 1894 года и обращены въ исполненію
на основній п. а ст. 26 посявдняго Положенія въ отвъву временныхъ
правиль по тому же предмету, распубликованныхъ въ № 36 Собранія
узиконеній и распораженій Правительства за 1891 г. (ст. 411).

Временныя правила

о предоставлении тарифных льготь сыъздамь и выставкамь, учреждаемымь, съ разрыщения правительства, для общеполезных цылей.

§ 4. Събадамъ и иметаниямъ, учренднежнить, съ разръщенія Правительства, для общеполенняхъ цилой, можетъ быть предоставляема сандка противъ общерствноваенныхъ и въ законномъ порядвъ опубликованныхъ.

тарисовъ, съ соблюдениемъ пижеследующахъ условий.

§ 2. Учрежденія, завідующія съйздами и выставнали для приміненія им этимъ съйздамъ и вметавналь нижеувазанныхъ зьготь (§§ 3, 4 и 5), должем заявить о томъ ходатайство въ установленномъ порядей (ст. 8 и 10 Высочайние утвержденнаго 8 Марта 1889 года Положевія о мелізнодорожныхъ тарифахъ и объ учрежденіяхъ по тарифиымъ діламъ) не пояме, какъ за три місяца до открытія съйздовъ или выставовъ, съ сообщеніемъ о полученія Правительственнаго разрішенія на открытіе сихъ съйздовъ и выстановъ и съ изъясненісмъ ихъ ціріей.

Министерство Финансовъ, иъ случив признанія сего ходитийства уважительнымъ, сообщаеть (по Департименту желбзиодорожныхъ дблъ) завъдывающимъ дблами I или II грувиъ, а въ подлежащихъ случаяхъ Департаменту желбзинкъ дорогъ, Главному Штабу (по Заваспійской жел. дор.), Совътамъ и Правленіямъ частныхъ мелбзанхъ дорогъ о предоставленіе данному съблду или выставить свиланныхъ льготъ, приченъ, если въ дведцатидненный срокъ со стороны дорогъ не последуетъ возраженій противъ сего предложовія, то о предоставленія втихъ льготъ публикуєтся въ Сборникъ тарифовъ Россійскихъ жел. дорогъ; въ противномъ случай поступается на общемъ основанія, согласно дбйствующимъ узавоневіямъ и привидамъ относительно составленія, публикацій, впеденія въ дбйствіє и отмівы тарифовъ-Россійскихъ желізаніхъ дорогъ, открычыхъ для общественного пользованія.

§ 3. Животими и ихт проводники и предметы, отправляемые на выставку, перевозится и покаче плату по тарноу, дъйствующему во время совершения перевозин, их тому сообщени, по которому таковая провяводится. При обратному же следовании съ выставни, животныя и иху проводники, не свыше числя, обязательниго при перевозит скота по желъзныму дорогаму, и предметы, возвращаемые съ выставки, перевозится безплатно, если они отправляются съ той же станции, на которую были привезены, на ту же станцю, съ воторой были отправляемы, по перевозательному пути следования и въ порядь такой же или меньшей скорости, и если будутъ представлены:

в. первопачальная накладика, пра коей животные и предметы сладовали на выстанку, и

 удостовъреніе (по прилягнемому образцу^{*}) ота учрежденія, завъдующаго выстанкою, о томъ, что они была на выстанкъ, по пе проданы и новиращиются съ оной.

Льгота ота, однако же, по допрекцител, если предметы, возвращаемые

ь выставки, отправляются съ наложенными извтежами.

§ 4. Срокъ для примънсија указанныхъ но § 3 льготъ для съведовъ и выстовокъ ограничивается четырьми недълема, считая со времени оффиціальнаго закрытія оныхъ.

Примъчаніе. О времени оффиціального вперытів събисть нан ныставовъ учрежденія, чанбдующія оными наибщеють заблаговременне завідующихъ ділами і нан ІІ группъ, которые, на основанія втякъ извінисній, публикують нь Сборинаю тарилонь о сроив, съ котораго прекращается приміненіе разрішенныхъ льготь.

5 5. Въ отдъльныхъ случаяхъ, по увижения въ особымъ обстоятельствамъ, при доихъ имфетъ состояться учреждение събяда или кистании.

*) Приложене из правилии».

могуть быть допущены, съ разръшенія Министра Финансовь, отступленія отъ правиль, изложенныхь въ §§ 3 к 4, какъ въ отношеніи разміра свидовъ противъ общедійствующих тарифовъ, такъ въ отношеніи условій в срока приміненія тарифныхъ льготъ, съ соблюденіемъ порядка, указаннаго въ § 2 и въ примічаніи къ § 4 сихъ правиль.

Примъчание. Если предоставление тарионыхъ льготъ согласно § 5 требуетъ измънения формы удостовърения, то для каждаго отдъльнаго случая, вт зависимости отъ обстоятельствъ дъла, должна быть установлена и особая форма удостовърения.

Приложение къ § 3 временныхъ правиль о предоставления тарменыхъ льготъ събеданъ и выставнияъ.

Образець удостовървнія.

Фирма учрежденія, завёд. орг. выставки.	Фирма учрежденія, зав'ядывающаго организацією выставки.
Корешскъ.	По жел. дор.
Удостовъреніе №	Удостовъреніе №
Выдано	n 18 r.
рыдаво	Выдано для
для безилатного обратного провоза	полученія права безплатнаго провоза
эксповатовъ по	экспонатовъ на условіяхъ, поимено-
жел. дор.	ванныхъ на оборотъ сего.
Подпись учр.	Подпись учр.
Служебныя отывтки:	Служебына отмфаки:
Предъявлена навладная 🏕	 Удостовъряемъ, что по прила-
отъ ст.	гаемой при семъ наиладной 🔏
до ст черезъ	отъ ст до ст.
et. oth ,	черезъст
18 г. на перевозку предметовъ	ОТЪ " "
	18 г., предметы:
	· · · · · · · · · · · · · · ·
• • • • • • • • • • •	
TORESTORES ON THE MEDICAL STREET	CONTOURT DESCRIPTION DATE DATE OF
Предметы эти не проданы на выставки и возвращаются обратно къ	состояли экспонатами выставки, оста- лись непроданными и возвращаются
мъсту первоначальнаго отпривленія	обратно въ мрсту перворачальнего
"	отправления. Выставка закрыта.
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	18 г
Подчись учр.	Подпись учр.
	II. Къ обратной перевозкъ без-
	платно предметы, обозначенные въ
	пункть I, приняты по накледной
	М отъ " " 18 г.
	отъ ст до ст.
	черевъ
	45
	18 r.
	Штенисль станців. Нач. ст.
	and the state of t
	(На оборотъ удостовъренія):

Извлечение изъ временных правиль о предоставлении тарифныхъ льготъ събздамъ и выставкамъ^{*}).

- § 3. Животные и ихъ проводники и предметы, отправляемые на выставку, перевозятся за полную плату по тариму, дъйствующему во время совершения перевозки, въ томъ сообщени, по которому таковая производится. При обратиомъ же сатдования съ выставки, животным и ихъ проводники, не свыше числа, обязительнаго при перевозкъ скота по жользнымъ дорогамъ, и предметы, розпращаемые съ выставки, перепозится безплатно, если ови отправляются съ той же стапийи, на которую были принезены, на ту же станцію, съ которой были отправлены, по первоначальному путк слъдования и въ поъздъ таковой же или меньшей скорости, и если будутъ представлены:
 - а. первоначадыная пандадная, при коей животныя и предметы следовали на выстанку, и
 - б. удостоивреніе (по прилагаемому образку) отъ учрежденія, заввдывающаго пыставкою, о томъ, что они были на выставкъ, ко не проданы и нозвращеются ст оной. Льгота эта, одинно же, не допуслается, если предметы, возпращаемые съ пыставки, отправдаются съ наложенными платожеми.
- § 4. Сроит для приминеція указанных вт § В льготь для стиздовт и выстановт ограничивается четырьмя педблями, считая со премеви оффиціальнаго заврытів опыхъ.

Примъчаніе. О времени сфоиціальнаго закрытія стандоно вли инстаново учрежденів, завідующіх оными извіщають заблаговременно завідинающих ділами і или ІІ группъ, которые, на основавіи этихъ извіщеній, публикують нь Сфорниві тарифовів о срокі, съ котораго превращается пряміненіе разрішенных льготъ.

Мъстный отдъль.

M 45. Во исполнение журнальнаго опредъления Лиоляндскаго Губерн скиго Правления отъ 26 Мак 1895 года за М 536, объявляется во всеобщее свъдъние указъ опаго Правления, слъдующаго содержания:

"Яполиндское Губериское Правленіе, имва въ виду, что податная земля имвий Ново-Каррисковъ, Периовскаго увяда, и Иппикъ, Вольмарскаго увяда, повазана, какъ по земельному списку 1832 года, такъ и по новъйшимъ спискимъ, въ одной пымръ, за оба амвиня амветъ, и что этимъ затрудняется

*) Овинченное изилечение печатиется на абаратной стороно удостопирония.

исчисленіе падающих на каждую изъ отдільных волостей этихь двухь иміній разміровь денежных сборогь и валоговь, основанных на точных данных о величив податной земли этих иміній, симь доводить до всеобщого свідівнія и руководства, что Иппинсива волость имінть 2434,55 десятины врестьянской земли (1888,67 десятинь удобной земли, 65,38 десятинь лісу и 480,5 десятинь неудобной земли) и 606,51 десятинь ввотной земли (487,27 десятинь удобной, 22,22 десятины лісу и 97,02 десятинь неудобной земли), а всего податной земли 3041,06 десятинь или 782 талера; а Ново Карристская волость имінть 2613,72 десятинь врестьянской земли (2306,66 десятинь удобной, 125,09 десятинь лісу и 181,97 десятинь неудобной земли) и 645,24 десятинь ввотной земли (533,42 десятины удобной, 2,68 десятинь лісу и 109,14 десятинь неудобной земли), а всего податной земли 3258,96 десятинь или 907 талеровь 3618/112 грош. и 2976.

Служебныя перепъны.

Высочайщимъ принавомъ, по въдомству Министерства Внугреннихъ Дълъ, отъ 11 Мая с. г. за № 24, опредъленъ на службу дворининъ Ножилъ — нанцелярсивиъ служителемъ Лифландскаго Губерискаго Правленія. № 1928.

По распоряжению Г. Лиоляндскаго Губернатора временное завъдывание вторымъ коммисарскимъ участномъ Вольмарскаго уъзда нозложено на коммисара по крестъянскимъ дъламъ I уч. того-же уъзда, надворнаго совътняка Бекера.

По управленю Государственных Имуществъ въ Прибалтійских губерніяхъ: Высочайшимъ привазомъ, по гражданскому въдомству, отъ 11 Ман 1895 г. за № 24, канцелярскій чиновнивъ Прибалтійского Управленія Государственными Имуществами, коллежскій секретарь Гомо назначенъ письмоводителемъ Нижняго Третейскаго суда Курляндской губернін, съ 1 Марта 1895 г., и сверхштатный чиновникъ Лиолиндской Казенной Палаты, коллежскій секретарь Сидорооз сверхштатнымъ чиновникомъ при Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами, съ останленіемъ въ занимаємой имъ должности по Лиоляндской Казенной Палатъ.

8103.

Распоряженія и объявленія административныя.

Согласно постановленю Свизда мировых судей Римско-Вольмарскаго опруга, состояниемуся въ распорядительноми его засъдания 18 Ман сего года, нагванный Съъздъ будеть имъть срочныя засъдания, съ 28 Ман по 27 Августа сего года, тольно три раза во недплю: но Вторникамъ, Средамъ и Четвергамъ, съ тімъ, что если въ одинъ явъ втихъ длей придется правдникъ, то засъдание перепосится на Патанцу. М 4108.

Согласно постановлению Съдда мировых судей Римско-Вольмарскаго округа, состоявшемуся въ распорядительном его засъдания 18 Мая с. г., камера мироваго суден 15 участка на вътнее время перспедена изъ гор. Шлока въ купальное мъсто Мајоренгофа, по Римской улица въ д. М 4. М 4104.

С. - Петербургскаго Начальникъ почтово-телеграфияго округа доводить до всеобщаго свыдыля, что, съ разрашенія г. Начальника Гланцаго Управленія Почть в Телографонъ, въ Аренсоургской почтоно-темеграфной конторы и почтово телеграфиихъ отделеніяхь: въ Кильнопре, Куйнисте и Оррисааръ, Лифландской губернін, установлено производство почтовыхъ операцій нь воспресные и праздвичиме дви отъ 12 до 2 час. дни, вивсто проявнодимыхъ до сего времени таковыхъ операцій отъ В до 11 час. утра. ₩ 8665.

Судебныя рѣшенія и опредѣленія.

1895 г. Апръля 14 дня. По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕ-СТВА, Рижсвій окружный судь, по 1 гражданскому отдёленію, выслушавъ дъто по прошению повфреннаго попечителя надъ умалишеннымъ Георгіемъ-Адольфомъ Георгіевичемъ Брок*гаузеномъ* — купца Егора Штуде, помощника присяжнаго повъреннаго Свявнестра Реше, о признанів облигація ва сумму 2000 руб. уничтоженною и о выдачё копіи означенной облигаціи взамень подлинника, опрадваняв: признать крвпостной акть облигаців на сумму 2000 руб., выданной 9 Мая 1876 г. отставнымъ наіоромъ Любиномъ фонъ Струковымъ въ пользу Г. А. Брокгаузена, отпа умалишеннаго Георгія-Адольфа Георгіевича Бровгаузева, нигроссированвой 30 Мая того же года на имъніи Кепламетги, Кармельскаго прихода, Аренсбургского убада, упичтоженнымъ и предоставить ныявшнему вредитору по той облигація — умалищенному Георгію - Адольфу Брокгаузену, въ лиць его попечителя, право на полученіе изъ приностнаго отдиленія при Эзельскомъ Съёздё Мировыхъ Судей копія означенной облигаців, заміняющей собою подлинный акть той облигація. **№** 33310. 8

1895 года Марта 22 двя. По увазу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАО ВЕЛИЧЕ-СТВА, Ряжскій Окружный Судъ, по 1 гражданскому отделенію, въ публичномъ судебномъ засъдвини выслушавь дъло по прошенію повіренваго врестьянина Биша, присяживго повъреплаго Содовскаго, о признавів упичтоженною запладной, выданной Мейеромъ Крономъ въ пользу Г. Ф. Мареша, опредвлиль: признать ногашениою закладную, выданную З Апръля 1874 года Мейерэмъ Крономъ въ пользу Готгарда Фердинанда Мареша па сумыу 650 руб. и пигроссированчую на педвижныести, расположенной въ г. Рягъ, въ 4 ппотечномъ округъ, за крвност. № 873, а по полящейскому распредълснію во 2 яварталь Митавской части за пол. Ж 253 А А, по Дорифениской улиць, о чемъ публиковать установленнымъ порядкомъ. M 33084. 2

Судебныя объявленія.

Списокъ уголовимъ дълъ, навначенимът ит слушанию въ Римскомъ опружномъ судъ, въ гор. Ригъ, по 1-му уголовному отдълению.

На 16 Іюня 1895 года.

- О аворянки Адель Викентьевой Ландеберго, обы по 1656 ст. улож.
- 2) О мъщания Ислани Моншевъ Лубовичь, обянияемомъ по 2 части 1489 ст. улом.
- 3) О мъщенкъ Эмилін Колтано и фельдоебель Иванъ Сарыческ, обв. по 1585 ст. укож.
- 4) О престышний Иванов Иванов Аболина, обв. по 1647 ст. улож.

- 5) О лишенномъ всёхъ особенныхъ правъ и преимуществъ Александрѣ Изьянъ Филипосъ, обв. по 227, 9 и 2 ч. 1655 ст. удож.
- 6) О приписанномъ въ служительскому окладу гор. Риги Христіанъ Кармовь Елуккиев, обв. по 9 и 1647 OT. YHOM. O HARRS. **M** 14008.

Рижскій опружный судь, по 1 гражданскому отдъленію, согласно 221 ст. закона 9 Іюля 1889 года, симъ объявляеть, что 22 Іюня 1895 года, въ публичномъ судебномъ засъдание означеннаго отдаленія. будеть всерыто и прочтено духовное завъщанів умершаго въ г. Ригъ, 9 Мая 1895 г., престывина Карла Ансова Берзинь. **№** 33613.

Рижскій окружный судь, на основании прим. къ ст. 36 ч. ИІ св. мъсти. узак. губ. Приб., по прор. 1890 г., симъ доводить до всеобщаго свъдънія, что врестьянивъ Лифляндской губернін, Верроскаго укада, Веррогоской волости, Петръ Адовъ Вальдо и жета его Авна Якова Вальдо, урожа. Гійрь, завлючили 16 Марта 1895 г. брачный договорь, по которому отменили, въ отношевім брака, ими завлюченнаго, установленную ст. 79 и след. ст. ч. III св. мести. узак. общиость имущества супруговъ. M 41547. 2

вызовы.

Рижскій вкружный судъ, на основания 2011, 2014 и 2019 ст. уст. гражд. судопр. Императера Александра II, по прод. 1890 г., объявляеть объ отнрыти изследствъ:

Посић умершаго въ гор. Ригь, 10 Марта 1895 г., врестывина Крима Якоплева Лаце. (М 32846.)

Послѣ умершаго пъ г. Ригь, 15 Февраля 1874 г., Петра Микелева Викместа, онъ же Викиссть (званія коего изъ дъла не видно). (№ 32852.)

Послъ умершаго въ городъ Ригъ, 23 Января 1888 г., Петра Крумина (отчества и вванія воего изъ дъда не видно). (№ 32858.)

17

После умершаго въ г. Риге, 5 Октября 1894 г., овбриканта Фридрика Гейприха Альберта Коля (отчества жоего изъ дъла не видно). (**#** 82881.)

Посла умершаго въ гер. Ригь, 1 Апрыя 1895 года, купца Іоганна Фридрика Давида Бреде (отчества коего изъ дълв не видно). (**M** 82908.)

٧I

Послъ умершаго въ г. Ригъ, 21 иоля 1894 г., отставнаго радоваго Христофора Ефимовича Ефимова. (M 82913.)

VП

Посла умершаго въ гор. Ряга, 16 Япавря 1895 года, Іогана Георга Петровича Вандеберга, фортеніанныхъ дват мостере (впенія ноого нат двав не видно). (М 88092.)

VIII

Посяв умершей въ г. Ригв, 16 Севтября 1894 г., мещанки Констанців Эмиліи Неймань, по первому мужу Ульмейеро, урожд. Линденберго (отчества изъ дъла не видио). (M 38128.)

Посль умершаго въ гор. Рагв., 20 Септября 1892 года, Гедерта Шлюке, простыпния Добленского удяда, Кур-панделой губераін. (Ж 33133.)

Почему Режскій окружный судь вывываеть вски, инбющить ванія-либо на эти васлёдства или по поводу оныхъ, права въ качествъ наскъдниkoba, neratapiena, ongeneomnecapiena, тредиторовъ и т. п., заявить о силь правахъ означенному суду въ теченія шести мъсяцевъ со дня припечатанія сихъ объявленій въ третій равъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случев непредъявленія своихъ правъ въ указанный срокъ, означенныя лица будуть признавалься утратившими сіи права.

На основани ст. 230 и 342 под. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. 111 св. мъсти. узак. губ. Оста., Рижскій окружный судъ, вслёдствіе просьбы повъренваго вдовы вупца Едизаветы Ивановны Трей, урожд. Май, присажиаго поефреннаго Юргенсона, вызываеть лиць, имфющихъ каківлибо притазанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судь, 5 Мая 1895 г., потарівльнаго духовнаго завъщанія, отъ 18 Августа 1890 г., умершаго 4 Марта 1895 года, въ гор. Вольмеръ, купца Генрика Христіана Карловича Трек, заявить суду объ этихъ своихъ притязаніякь и возраженіякь вь теченія шестимъсячнаго срока со дня припечатавія настоящей публикаціи въ третій разь въ сенатскихъ объявлевівхъ. Въ случай неисполненія сего еъ указавный сровъ, означенные лица будуть признаны отназавшимися отъ споровъ и притазаній своихъ, а завъщаніе будеть объявлено вступившимъ съ законную сину.

₩ 41597. 2

Оть главнаго управленія Лифлендскаго Дворянскаго Кредитнаго Общества симъ публикуется, что г. Викторъ баровъ Лоудоно подалъ прошеніе о выдачв ему ссуды завладными листами на имъніе Лизденъ, распопоженное въ Вольмарскомъ увада и Буртнекскомъ приходъ, дабы кредиторы, требования коихъ не ингроссированы, имъли возможность принять міры къ огражденію своихъ правъ въ теченія 3 мёсяцевъ со двя третьей о семъ публикація.

Demnach bei der Oberbirection ber Livländischen abligen Gnter-Trebit-Societät ber Perr Victor Baron London auf bas im Wolmaricen Kreise und Burinedichen Kirchspiele belegene Gut Lisben um eine Darlehns-Erhöhung in Pfanbbriefen nachgefucht hat, so wird foldes bierburch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, beren Forderungen nicht ingrossirt find, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen mahrend 3 Monate a dato ber britten Bekanntmachung zu fichern.

M 3651. 2

Отъ главнаго управленія Лифляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества симъ публикуется, что владеленъ нижеозначеннаго врестъянскаго двора Латышскаго округа подаль прошеніе о выдача ему ссуды закладными листами на принадлежащій сму дворъ, дабы предиторы, требованіл коихъ не ингроссированы, имъли возможность принять миры къ ограждению своихъ правъ, въ теченін 3 мъсяцевъ со дня третьей публикаціи.

списокъ.

Иня крестьинского двора, Ина дворинского имвија, на который вспрашивается въ которомъ расположенъ BREWIGHER. ссуда. втотъ престыявскій дворъ. Полумызовъ Тулдериъ. Фезенъ.

Rachbem bei ber Oberbirection ber Livländischen abligen Güter-Crebit-Societät der Eigenthumer nachbezeichneten Gefindes Lettischen Diftricts um ein Darleben in Pfandbriefen nachgesucht hat, wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Glaubiger, beren Forderungen nicht ingroffirt find, Gelegenheit erhalten, fich folcherwegen mabrend 3 Monate a dato ber britten Bekanntmachung zu fichern.

Berzeichniß.

Des Gutes, ju bem es Des ju beleibenben Befindes. Des Unleihenehmers. gebört. Hoflage Tulbern. Rein Gohba, Fehfen. ₩ 3419. 8

Лапдонскій волостной судь, Вевденскаго ужада, симъ доподить до всеобщаго сведения, что крестьяниев оной волости Адріанъ Мартиновъ Грипталь, неимфющій дітей, усыновиль, согласно протокола сего судв отъ 23 Марта 1895 г. за № 153, сыва преставиния Даздонской волости Ивана Мартинова Гринтала -- Константина Гринтала, родиншатося 10 Сентября 1885 г., по этому вей дица. нивющія кавія вибо возраженія, приглашаются ваявить таковыя сему волостиому суду въ теченіе шести масяцева со дня третьей о семь пубанкопін нъ Лифлинд. Руб. Въд. По нотечения сего срока пиканія возраженія больше прицаты не будуть. ₩ 246. 2

Олустверскій волостной судь, Феллинскаго увяда, доводя до всеобщаго свёдёнія, что, согласно постановленію сего суда, состявшемуся 9 Мая 1891 г., врестьяции Олустверской волоств Гансь Умбергъ усыновиль престь пинна той же волости Оскара Юрьова Помбора, родиншагося 14 Мая

1881 года, вызываеть всёхъ янцъ, пінэмацяон обил віяна скинимення противъ сего усыновления, заввить таковыя сему суду въ прододжения В мъсяцевъ со для третьей о семъ публикація въ Лиф. Губ. Вфд. По истеченія сего срока нивакія возражанів во вниманіе приняты не будуть, а усыповление это иступить из закоппую спау. M 380. 2

Олустверскій волоствой судь, Феллинского увада, довода до всеобщиго свъдвија, что, согласно постанованијо сего полостиято суда, состоявшемуся 16 Ноября 1884 г., простыями Олует перской полости Апу Рудлинковъ усывовила крестьянива той но волости Юрік Юрьеве Янгольда, вывываеть всехъ лиць, выбющихъ князи дибо возраженія противъ этого усыновления, заявить таковых сему суду въ продолжения шести масацевъ со дии претьей о семь публикаціи. По встечения сего срока пикаків возраженія во вияманіе приняты не будуть, а усыповление вто вступить из ваконную сплу. ₩ 389. 2

Slokas pagafta teefa, pamatodamees uf pagasta teefu ustawa II. bakas 222 .- 226. panteem, zaur icho ufaizina wifus, Slokas pagastā, Majords, Teatra eela A 31 mirufcha semneeka Jahna Rosena mantineekus peeteikt un peerahdit fawas teesidas pee schàs pagasta teesid 6 mehnesschu laika, peeminot, ka pehz 6 mehnesschu noteschanas, t. i. fkaitot no fcha fludinajuma nodrutafchanas beenas trescho reisi Widsemes gubernas awise, netile wairs neweena ufdofchanas peenemtas un eewehrotas, bet ar nomirufcha pakał palikufcho mantibu, tiks barits peha likuma. **№ 458.** 3

Lubejas pagafta teefa, pamatodamas ul pag, teefu uft. II. nod. 222, panta. gaur scho usaizina wisus nomiruscha Lubejas maffaimneeta Betera Dunkera mantineckus peeteiktees pee schihs pagasta teefas feschu mehneschu laika. rehfinot no tabs beenas, tad fcis flubinajums tits pehbejo reist nobrufats gubernas awise un ja no mantinecteem neweens uepeeteilfees, tab ar mantojumu tits ifbarits pebs tituma. ₩ 156. 2

Laatre fogutonna tobus, mis Barnu freisis ja Halliste tibellonnas on, annab wallakohtu seaduse II jau § 222 ja 224 pobjufel fellelabi teaba, et Ruremaa wallaliige Unna Schwebe waranduft järele jättes Laatre mõifas ära on furnub, fest kutsub kõik perijaib, kellel mingifuguft perimife Siguft nimetub parandufe tobta on, tune tun aja fees felle knulutuse kubermangu tseitungis miimase numbris äratrükkimise päemast arwatub, oma perimife õigufi felle tobtule ülesandma. MF 228. 3

VI Alatstiwi wallatohus I Jurjewi ülema talurahwa fohtu ringfonnas, Liiwi tubermangus, annab feega §§ 230—283 II jau wallatohin pidamise seabuse pobjusel teaba, et fiit wallaliikmed Miina, Markus, Karel ja Bauline Liiw on palunud tobut neib nende arafurnud aprilli fuul 1891 a. ifa Johan Enno p. Litwa warandufe file parijatels linnitata. Gelleparaft futlub wallakohus koili, kellel midagib Miina, Markus, Karel ja Pauline Liiwade päranduse digusesse kinnitamise wastu ülelba eht nõuda on, oma wasturääkimisi ja nõudmisi felle walla-kohtule ülesanda, kuue kuu aja sees Liiwi tubermangu ajalehes tolmandama knulutamise päewast arwatub. Beale felle tähtaja ei faa feegi enam fuulva woetud ja palujad faawad pärimiste dignfesse kinnikub. Ar 320. 3

II Boru ülema talurahma tohtu jaustonna V wallakohus annab fellega teaba, et felle fohtu jaustonnas elaw Wana-Roiola wallaliige Kotti N 67 taluomanik Joojeb Piho liikuwab ja liilumabab waranduft jarele jattes 10. aprillil f. a. ara on furmo, felleparaft faawab toit tellesse see puntuba woib, tune tun aca fece wiimfest felle tunlutufe aratraffimife paemaft fubermangu gealches, ülestutsutub, üles. andma, bend paranduse öigustes fin nitaba lasta, paraft feba tabtaja ci fan feegi enam tuulba woeinb. Mimetub Joofeb Pibo testamendi amamine ja pärijate päranduse diguste läbi katjumine on felle tobtu poolt betfembri tun 7 päewa peale f. a. määratud.

XXI Awinurme wallalehus I Jurjewi ülema talurahwa lohtu ringkonnas annab wallalobtu feabufe II jan §§ 222 ja 224 pohjujel teada, et fiit walla ja Paadenurme läla A 208 taluperemees Jaan Paas on ara-jurnub ning tostamenti oma liifuma ja liilumata wara pärimise pärait järese jäinub ja tutsub tõiti kellei

₩ 224. B

tabund Jaan Peafi pärandusest midagi pärimist esst temale midagi wölgasst pärimist esst temale midagi wölgasst matsta jäännd, tune kun joosful selle kuulutuse kolmandumasi äratristimisest kudermangu ajalehes arwatud, oma digusi stinse wallakohtule ülesandma, peale selle tähtaja löppu ei saa kellegi nõudmist enam kuulda wõetud ja isunmata wõlgnikud saawad kui wõera wara salgajad säädusliku wastutamise alia wõetud.

₩ 108. 2

Утраченные документы и вещи.

Всабротвіе заявленія Римскаго 1-ой гилькій купца Густава Мартина Легевица о потерё выданнаго ему въ г. Риге паспорта на выёзда за границу, отъ 25 Апрълз 1895 г., за М 782, Г. Лифлиндскимъ Губеркаторомъ предсисывается вебит городскимъ и земскимъ повицейскимъ иземскимъ новищейскимъ иземскимъ направильно присвонвинить же себъ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. Ж 3620. 2

Лисляндское Губерасное Правленіе согласно предложению канцелярии Воекваго Губернатора Карсской области, объявляеть, для розысновь по Лифландской губерній: 1) объ утера жителемъ гор. Эривани Аветисомъ Кевориовымъ Степанянцемо паспорта, выданнаго ему изъ Эричанской мещавской управы 14 Нозбра 1892 г., за № 647, срокомъ на одинъ годь, и 2) объ утеръ Австрійскимъ подравнымъ Павломъ Грузоко билета, выданнаго ему Военнымъ Губериаторомъ области 10 Марта 1894 г., за № 61, на жительство и перевады въ Имперів, срокомъ на одись годь, -- паковые документы, въ случав предъявленія къжъ-амбо, считать недъйствительными и съ виновими поступить по завону. N 6419, 4171. 1

Рижское городское полицейское управление синъ объявляеть, что уворонацию у дворянии Ипапа-Фаликса Игнатьева Шимоонча свидътельство Департамента Герольдін Правительствующаго Сепата, отъ 12 Автуста 1875 г. за № 282, сайдуеть считаль педавствительным».

№ 7808. 3

Шлокское податное управленіе, вслужную технянія присменныхо из Плокскому мущавскому обладу воду А М 869 С 2221, Яви Фрицова Анше вида, о потеру выданной сму 5 Апрудя 1898 г. за М 876, Шлокскими податными управленіеми податной квитанціи, объявляеть вту квитанцію недайствительною. М 1117. З

Начальника. Юрьевскаго уфада, всящотвіе заявляенія зависнаго стрілка 7 стрілковаго полка, срока 1890 г., Матвія Іозенова Тинта объ утері нит сноего увольнительнаго билета, объявляють таковой редійствитель нымъ, такъ какъ Тисту, наамінъ утррянняго документа, Юрьевскимъ убадимиъ воннекнит Начальникомъ 12 Мая с. г. за М 1962 выдань дупликать. М 646. 3

Мдадшій помощнями Начальника Перновскаго уфада, 1 го участка, розмекиваетт собственника телеги на жележных осахъ, окранисной светло коричненою краскою, стоим. 15 руб., 2 комутовъ, 2 шлей, 2 уздечекъ, веровочныхъ возмей, съделян, дуги и торбы для съва, стоим. 5 руб., ото-

бранеших от врествания Луніанской нолости, Юрьенскаго уфада, Істана Япова Котста (онъ не Коортт), по подовржию преденных. Вещи кранатся при ванцеляріи въ м. Квелленштейнъ. М. 1420. 3

Розыски.

Подпоручить запаса 116 пехотнаго Малояросланскаго полка Карлъ Егсровичь Небиция, данною 14 Января 1896 г. Вержболовской таможий нодпискою, обязался, по прибыти въ г. Ригу, уплатить 20 руб. за посрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему Г. Лиоляндскийъ Губернаторовъ 16 Сентября 1893 г. за М 3141.

Въ виду того, что навванный Нейкинъ, согласно акту приставу 2 уч. Выборгской части С.-Петербургской полиціи отъ 23 Марта 1895 г., оказался несостоятельных въ уплать вышесказанныхъ денегъ, Г. Аколяндскинъ Губернаторомъ симъ предписывается веймъ полицейскимъ мъстамъ и лецамъ распорядиться о розысей имущества и капиталовъ, принадленащихъ подпоручнку запаса Карлу Егоровичу Нейвину, на которое могло бы быть обращено взысканіе вышеупомявутыхъ денегъ. № 3487. 1

Лиолиндское Губериское Правденіе, всявдствіе сообщенія Курляндоваго Прицева Общественняго Призранія отъ 24 Февраля 1895 г. за № 179, поручаеть всявы полицейский управленіямъ и настямъ произвости по Лиоляндской губерніи розмскъ душевно больной жены Люобштадтского ивщанива Валентина Корсано и, въслучать обнаруженія ея містожительства, доставить ее непосредственно ит контору подебдомственныхъ названному Приказу богоугодныхъ запеденій въ г. Митанъ. № 103, 1

19 Април 1895 г. въ гор. Раги задержана неизвъстнаго звавія и проискожденія женщина, которая названа себя приписанной къ гор. Вольмару Аппой Яповой Зарико, по показание ов таковое при производствъ дознанів не подтвердилось. Приматы Заринъ: на видъ ей оволо 25 лътъ. роста 2 арш. З верш., талосложевія врвикаго, полосы на голова черные, давиные, закручены свади пучкомъ, въ волосакъ вамечается невпачительная проседь, анцо вругаов, щени прасныя, глава свије, посъ примой и шировій, рога и подборова обывновенные, зубы корошіе, по шести зубовъ не кватаетъ, уши обывновенные съ маленинии дырочивыя для серегъ, анцо чистое. Банзь престцоной жести на извой сторонъ продолговатой формы, коричиевато цвата, величиною въ большой бобъ, родника, обросшая максваними болосами. Кисть виной руки согита поль правымъ угломъ вазадъ, пальцы этой руки сотпуты къ выдови. Ступия върой ноги не много согнута вникъ и внутрь, такъ что при ходъбъ она хромастъ. Всякій, кому извъстны знаніс и происхождение выше обозначенной Анны Заринт, приглашается заявить о томъ судебному следователю 1 уч. Вольмарскаго увада, намера которато нажодятся въ гор. Вольжаръ.

A 641

Валиское убядное полицейское управление розыскиваетъ крестьянина Мало-Лайценской полости, Валискаго убяда, Федора Александра Карлины Плукша, подлежащаго отбыванию воннской новинности въ втомъ году.

Ж 844. 8

Розыски на основани 840 ст. уст. угол. суд.

> Всякій, кому извыстно мыстопребывание нижеслыдующих ровыскиваемых лиць, обязань указать суду, гды они находятся:

Мировой судья 15 участка Римско-Вольмарскаго округа розыскиваети приписаннаго къ гор. Ритъ Генрика Страусмана, обеме. въ покушени на кражу ржи у Ивана Ратовиъдера.

№ 1327. 3

Венденъ-Валкскій Съвядъ мировыкъ судей розмскиваетъ крест. Венденскаго увзда, Биксерской вол., Петра Янова *Овершиа*, 35 лютъ, обвив. въ укрывательствъ вещей, похищенныхъ у Ява Степе. № 3738. 3

Мировой судья 4 участка ВенденъВалкскаго округа розыскиваеть
принисанную нъ г. Вендену цыганку
Марри Доре Яковлеву Клейно, обени.
въ краща у Анны Вилупъ; примъты
ед: ростъ 2 арш. 1 верш., волосы и
брови черные, глаза каріе, носъ и
ротъ, обывновенные, лицо здоровое.

Ля 1340. 3

Установленін, въ выдомствы которых окажется имущество нижеслыдующих розыскиваемых лиць, обязаны немедленно сообщить о тожь суду, для ниложения секвестра или аргста установленным порядкоми:

Мировой судья 5 участва Юрьево-Верроскаго округа розыскиваетъ престъяния Таппикской полости Янк Илобева Лилленантфе, обънн. въ правъ. М 1073. 3

Мировой судья 10 участва Юркеро-Верроскаго округа розыскиваеть: 1) престывния Мекской вол., Юрьенскаго уйзда, Іогана Өеодорова Мутов, обнив. по 177 ст. уст. о наказ., и 2) престыпина Лозійской вол., Верроскаго уйзда, Фридрека Янова Гиреа, малярь, обнив. по 176 п. 3 и 7 ст. уст. о нак. М 1640, 1659. 3

Римскій окружный судь розысниваеть престыянна Пейдавской (Нерутской или Мегельской) вол., Юрьевскаго уфида. Михеля Кристыянова Налица, 35 л., обвин. по 169, 4, 5 и 8 п. 170 ст. уст. о наваз.

₩ 13431. I

Мировой судья 7 участва Венденъ-Валискаго округа ровыскиваетъ мъщанина г. Риги Іогана Христіанова Вецоволя, объна. по 38 и 50 ст. уст. о накав. М 1014. 1

Подряды, поставке и аренды.

Ревельская Главная Складочная Таможня

объявиветь, что въ присутствіи са будуть произведены торга: 1) 26 Іюня, съ учавовенною перегоржкою 30 Іюна. на отдачу съ подряда строительныхъ DECOTE DO DEMOUTY CAROSTERNAM меннаго дома, занижаемаго казармою досмотринковъ таможии, находнивтося въ городъ Ревель, по Гаванской ул., на что исчислено по смъть 682 руб. 85 коп., а Департаментомъ Таможенвыхъ Сборовъ асситновано 656 руб. 84 к., в 2) 27 Іюня, с. переторжкою 1 Іюля, на отдачу съ подряда: работь по устройству, приспособловію и пеправлению помариыхъ ниструментовъ и спарадовъ при зданіяхъ таможан и постивки инкоторыхъ привадлежпостей въ инмъ, на что исчислено по смъть 530 руб. 25 коп. и асситновано 509 руб. 66 кон.

Жолающіе торговаться нифють явиться въ назначенные для торговъ дви, въ 12 час. по полудек, въ Присутствів Таможни и представить задоги на одну третью часть всентнованных на поименованныя работы суммъ, съ которыхъ и будугь вачинаться торги. Не желающимъ участвовать на устных торгать предоставляется въ дня, назначенные для перегоржекъ, прислать до 12 час. по полудии запечатанных объявленія, составленимя согласно 144 и 145 ст. положения о казениму подрадахъ н поставкахъ изд. 1887 г. (прилож. къ ст. 1737 т. Х ч. 1 того же изд.). Послъ означенняго времени, а равво посль окончательных перегорыевы, на основанія ст. 109 и 176 того же положенія, викаків предложенія принимаемы не будуть.

Комеція в сивты на упомянутые подряды можно видать въ напредерія таможне, въ присутственные дни, отъ 10 до 4 час. дня. Ж 3929 2

Двинскій военный госпиталь

приглашаеть желающихъ явиться въ ванцелярію госпиталя 26 Іюнл с. г., въ 12 час двя, на окончательные торги: а) на заготовленіе и поставку для госпителя вещей: озинсовыхъ, стевици-HMED, Dependence, Metalengeorner 2 друг. и б) на опраску госпитальныхъ вещей по предварительной починка ихъ. Стоимость подлежащих заготовье и поставке вещей исчислева въ 1106 руб. 4 коп., а окрасна съ починкою въ 1078 руб. 70 коп. Явивинеся должны представить 20% денежнато 381018 NSP NCANCIGREPIAP CARAP E документы о званік. Пріємъ объявленій в започатанных попрертовъ будеть производиться только до 12 час. дня. Условія о заготовленів и поставив вещей, а также опраств вещей съ почивною игь, можно видеть ежедневно, за исплючением воскресныхъ и табельныхъ дней, до 2 ч. дея, въ ванцелирін літняго помінценів госпитавя, находищейся на крыпостью Двинскь около озвра Шупн, гди и будугь пронаводиться торги. ₩ 1605.

Окружное Инженерное Управление Виленскаго военнаго округа

вызываеть желающихь къ тремъ ръшительнымъ, бевъ переторжин, торгамъ, назначеннымъ въ семъ управленін на 26 Іюня 1895 г., въ часъ дая, на отдачу въ подрядъ: очистка откожнить масть, помойными ямь и соримять видаковъ, а также сточныхъ и фильтровыхъ колодцевъ (въ города Ковиф), въ воинскихъ зданіяхъ Инженернаго въдомства: 1) въ Двинской крвности и вив оной па сумму 16000 р. въ годъ, срокомъ съ 27 Октября 1895 г. впредь отъ одного года до четынект льть; 2) въ Бобруйской првиссти на сумму 7000 р. въ годъ, срокомъ съ 1 Септибря 1895 г. впредъ оть одного года до четырахъ дъть, н 3) въ Коненской препости и Коненскоми мистиоми позареть пераздывно на сумму 7700 р. въ годъ, срокомъ со дин заплючения контракта впредь оть одного года до четырехъ дъть.

Торги будуть производиться взустпыв, съ допущенимъ подвин объявлеula a be sencyatamente egrecutate. Желяющіе торговаться изустно должны подать о томъ объевления, съ придоженіємь, на основний 35 ст. св. воен. пост. вв. XVIII 1869 г. (над. 1882 г.), документовъ о званія и задоговъ. Есромф того, желающо привять очистку откожих и мость, помойных выв и соримъ вщековъ или дыновыхъ обаваны, сверхъ другихъ документовъ, поименованных въ 35 и 89 ст. вышеуказаннаго закона, представить торговому присутствие свидетельство оть коменданта крипости о ненивни сь его сторовы препятствія къ допущению иль производить сивзанныя операція нь крвисстных здавіккь. Объявленія втя могуть быть подапасмы или присмавежы и до назначеннаго для торга для, а въ сей последній нижаєть не поэже 12 час. для. Нежелающимъ же участвовать въ изустныхъ торгахъ предоставляется присманть въ запечатанныхъ паветахъ письменные объявленія, съ темъ, чтобы вонверты ета поступили въ присутствіс, проязводящее торгъ, не поэже 12 часовъ для, сизначеннаго для торга, после же 12 часовъ того для ни запечатанныя, на отпрытыя объявленія принимаемы не будутъ.

Запечатавими объявленія должны быть составлены согласно 39 ст. той же ка. св. воен. пост. и по форма и правидамъ, указавнымъ въ 144 г 145 ст. полож. о как. нодр. и постав. 1887 г., съ назначеніемъ рашетельной цълы прописью и изъявленіемъ согласія принять подрадъ на точномъ основаніи предъявленнямъ въ торгу условій.

Въ обевнечене подряда, согласно 1° пункту общихъ условій, которыя будуть предъявлены къ торгамъ, должны быть представлены узаконение залоги наличными деньгами или процентными бунагами, въ размъръ 20% годовой подрядной суммы.

Подробные условія, съ опредвленіемъ въ нихъ поредна исполненія подреда, можно видіть заблаговременно, въ присутственные дни и часы, въ Виленскомъ окружномъ инженерномъ управленія въ гор. Вильнів.

M 8127. 2

Окружное Инженерное Управление Виленскаго Военнаго Округа

вызываеть желеющихъ принеть из себя: 1) а. постройку сарая для цейхгаузовъ и аммуничинсовъ психіатовческого отавленія Римского военного госпиталя, на что по утвержденной смътъ исчислено 3194 руб. 6 коп. и б. перестройку тротуарова и вымогденіе подъеждимих дорога при трекъ -пов озанрявало больнячного коппуса № 144 того-же Роспиталя, на что по утвержденной смыть исчислено 2322 руб. 53 кон., а всего по двумъ смътамъ на сумму 5516 р. 59 кои.; 2) производство асфальтовыхъ работъ во вновь возводниой казорий для 4 сапернаго баталіона въ г. Гродий, па что по утвержденной смата исчислено 3050 руб. 60 поп.; 3) производство асфальтовых работь во вновь выстроенномъ зданін для карцеровъ дисциплинарияго баталіона въ Вобруйской криности, на что по утвержденной смъта исчислено 1379 р. 18 к.; 4) а. перемину столбовъ основныхъ съ роспосами и опоримкъ съ подушвами въ саравкъ для пепрессованнаго свив на Жлобинскомъ свио-прессовальномъ заводъ, на что по утвержденной смото исчислено 2043 руб. и б. перестройну всих столбовь въ паты навысахь подъ MM 16, 17, 18, 19 и 20 на томъ-же заводъ, на что по утвержденной смото исчислено 768 руб., а всего по двумъ смвтамъ на сумку 2811 руб., и 5) постройну вазарым для помещения вожанды служителей и караула при продовольственномъ магазина въ г. Сувалкехъ, на что по утверждениой смить, за искиюченіемъ 200 руб на наемъ кавоппато десятника, исчислено 8964 р.

Пять отдельных решительных торга на эти работы назначено провенески въ Присутствіи сего управвенія 15 *Іюня* 1895 г., въ часъ дня.

Торги будутъ производиться изустные, съ допущениемъ подачи объявлений и въ ванечатавныхъ конвертахъ. Жельющіе торговаться изуство должим подать о томъ объявленія, съ придоменіемъ, на основ. 85 ст. св. воен. пост. ки. XVIII 1869 г. (изд. 1882 г.) документовъ о званім своемъ и правъ принимать на себя подряды, а также и благонадежныхъ залоговъ. Еврев будутъ допущены къ тергамъ

ва работы въ г. Ригъ только тъ, кои, по силъ ст. 12 т. XIV св. зак. гражд. 1890 г., имъютъ праве брать подрады и поставки въ Людяндской губерніи.

Въ объявленияхъ торгующихся должно быть сказано, что торговыя условія, сметы и чертежи вив известны. Объявленія эти могуть быть подаваемы или присыдаемы и до назначеннаго для торга дня, а въ сей по сявдній никакь не позже 12 час. двя. Нежелающимъ участвовать въ изустныхъ торгахъ предоставляется понавать или присылать объявленія въ запечатанных пакетахь, съ тъмь, чтобы конверты эти поступили въ окружное управление не позже 12 часовъ дня, назначеннаго для торга; посла же 12 часовъ того дня ни зацечатанемя, не открытыя объявленія привимаемы не будуть.

Запечатанные объявления должны быть составлены согласно 39 ст. тойже жи. св. воен. пост. и по формй и правиламъ, указапнымъ въ 144 и 145 ст. полож. о казен. подр. и поставк. 1887 г., съ назначениемъ ръпштельной цены прописью и изъявлениемъ согласи пренять подрядъ на точномъ основани предъявленныхъ къ торгу условій, смъть и чертежей.

Въ обезпечене подряда, согласно §§ 26 и 27 общихъ условій, которыя будутъ предъявлены къ торгамъ, должны быть представлены узаконенные залоги въ размъръ 20°/о годовой подрядной суммы, если залогъ будетъ состоять изъ недвижимаго имущества; при представленіи же залога въ однъхъ денежныхъ бумагахъ, таковаго требуется лишь 15°/о съ той-же годовой подрядной суммы.

Сматы на работы съ чертежами и условів можно видать, въ присутственные дни и часы, въ Окружномъ Инженерномъ Управленіи, помащающемся въ казенномъ домѣ, № 4, бывшей Виленской цитадели, куда въ день торга допускностся только торгующіяся лида и вкъ покъренные, подвишіе объявленія къ торгу и представившіе залоги.

№ 3067. 1

Торги.

Судебный приставь, состоящій при Рижскомъ окружномъ судів, Синясскій.

жит. въ гор. Ригв, по Бол. Невской улица въ д. М 31, объявляетъ, что 18 Іона 1895 года, съ 10 час. угра, будетъ произведена вторичная публичная продъява движимато имущества, принадлежащато Адольфу (Італьпу, эпилочающатося въ мебели и зерналахъ, опфиенивго въ 191 р., навиаченнаго въ продажу на удовлетвореніе претевзіи Вульфа Шламовича въ суммъ 610 р. съ проц. и суд и за веденіе дъла издер., продажа будетъ производиться въ мъсть нахожденія означеннаго имущества въ гор. Ригъ, по Больщой Короленской увиць въ д. М 8.

Судебный приставь Римско-Вольмарскаго мироваго събеда, Кушаловиче,

объявляеть, что, во исполненіе рішенія мироваго судьи В участва гор. Ригв, 16 Іюня 1895 года, съ 10 час. утра, въ г. Ригь, Московской части, І уч., по Ильинской улиць въ домі М Б, будоть продвияться движимое имущество, принадлежащее Эдуарду Ампману, состоящее изъ мебели, оціненное на сумму 214 руб.

Опись, одфику и продаваемое имущество можно видъть въ день продажа. ** 380. Судебный приставъ
Римско-Вольмарскаго мироваго съвзда,
по 8 и 9 участкамъ г. Риги,
Петкевича.

объявляеть, что, во исполнение ръшения Римско-Вольмарскаго миронаго Събъда, 21 Іюня 1895 г., съ 10 час. утра, въ г. Ригь, Митавской части, 1 участка, по Ново Митавскому шоссе въ домъ № 6, будеть продаваться движимое имущество Петра и Мальвины Германь, состоящее изъ мебели, оцъпенное на сумму 185 руб.

Опись, оценку и продаваемое вмущество можно смотрать въ день продажи. У 926.

Судебный приставъ при Венденъ-Валкскомъ Съязка мировыхъ судей *Бълоусова*,

вит. въ г. Вевдевъ, по Римской ул., въ д. Земита № 57, объявляеть, что 18 Ассуста 1895 г., съ 10 час. утра, въ запъ засъданій Вендевъ-Валискаго съйзда мировыхъ судей, еъ г. Вендевъ, будутъ продаваться съ публичнато торга сайдующій недвижимия имънія:

I

Принадлежащее Андрею Тиммерману, состоящее изъ внотнаго участва "Тимшесильсъ М 6", завлючающее въ себв земли: лъсной 16 лофит. 20 вап. и неудобной земли 2 кап., со всъми въ нему принадлежностями, и находящееся въ имъніи Ново-Пебальгъ, Венденскаго уъзда. Имъніе заложено у частныхъ лицъ и назначено въ продажу на удовлетвореніе выскванія въ пользу графа С. Д. Переметева 83 руб. 92 коп. Ипотечныхъ дояговъ, кромъ означеной претензіи, 432 руб. Имъніе оцънено для публичной продажи въ 415 руб.

H

Принадлежащее Мартину Лепу, состоящее изъ повемслынаго участка (врестьянской усадьбы) "Минкель", имъющаго земельную цънность 15 тал. 10 грош., со всъми из нем принадлежностями, и находящееся из имънія Ноно - Лайценъ, Валиснаго узада. Имъніе заложено у архитектора Бориса Фурмана за 6500 руб. и назначено из продажу на удовлетвореніе взысканія из пользу принтектора Бориса Фурмана, по закладиой, 6500 рублей съ проц. и суд. и за ведоніе дъта издержи. Имъніе оцънено для публичной продажи из 3000 руб.

Ш

Принадлежещее Даніслю Цункуру, состоящее изъ поземельного участва (врест. усадьбы) "Сормуль № 67". нивноциго земельную цвиность 11 тал. 45 грош., со вевыи из нему припаддежностими, и индодищееся въ имвина Старо Лайцевъ, Валискаго увада. Имфије звложено въ Лифлиндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредатномъ Обществъ за 900 руб. и назначено въ продажу на удовлетнореніе наыскания въ пользу сего Общества 900 руб. долга по ссудь, съ проц, пенами и друг. изд. Именіе опенене для публичной продажи въ 1293 руб. 75 son.

IY

Принадлежение Петру Веле, состоящее изъ новемельного участва (врест. усадьбы) "Крестенельнъ № 5", имфющаго вемельную цвиность 13 тал. 46 грош., со вежи ит нему принадлежноствин, и находящееся въ яжбиін Отаро - Лайценъ, Валинато убяда. Имфиів вяложено въ Лафлянденомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществъ ва 800 руб. и назначено въ продажу на удевлетвореніе въксканія въ польку сего Общества 800 рублей долга по ссудь, съ процент., пенями и друг. изд. Имфиіе оцфиено для публичной продажи въ 1520 руб.

Принадлежениее Япу Тоторовскому, состоящее ват неземельнаго участва (прест. усадьбы) "Юрренскій № 4". имъющаго земельную ценность 12 тал. 35 грош., со встаи въ нему принадлежностами, и наколящееся въ имфиін Малупъ, Валискаго уфада. Имвије заложено въ Лифландскомъ Дворянскомъ Земельновъ Кредитновъ Обществъ за 900 руб. и у частныхъ лицъ и назначено въ продежу на удовлетвореніе взысванія въ пользу сего Общества 900 руб. долга по ссудъ, съ проц., пенями и друг. издерж. Ипотечных долговь, крома означенной претензів, 1100 рублей. Иминіс оцинено для публичной продави въ 1393 руб. 75 коп.

Торги на вышеозначения пибина начнутся съ суммы оцении каждаго имбија, или съ суммы требовеній, смотря потому, которая изъ сихъ сумиъ выше.

Крипостные вниги на вышеозначенныя иминія ведутся въ вриностпомъ отдиленія Венденъ-Валискаго Съйда мировыхъ судей.

Вст бумаги прокументы, отпосящиеся до продавлемых вибий, отпрыты въващелярия Венденъ-Валкского мироваго събяда. Леца, имбющия на продаваемыя ниби такия прева, которыя устраняють публичную продаву, должны предъявить своя права до дня торга.

₩ 1455, 1461, 1468, 1475, 1482.

Перновская Таможия

симъ объявляетъ, что пре оной 26 Іюна 1895 г., въ 12 час. двя, будутъ продаваться съ аукціонняго торга тря назенныя лошеди Ражской Бригады Пограничной Стражи, негодныя къ службъ. М 804. 2

Зв. Якол. Вике-Губернатора: Старшій Совитинкъ А. Юникевычь.

Cesperapy Phase Toyered,

Неоффиціальная часть.

Предсъдатель правленія

модандскаго Общоства неправительщых притовъ и земледовьческихъ колоній для несовершенюжинта

похоричние просить гг. членовъ Обшества пожаловать на вистренисе

Общее Собраніе

20 сего моня, нь 2 чась по полудия, для выборовъ вапридатовъ въ члены правлени, въ валу Ряжеваго Окружнаго Суда. Ж 138. 3

Данная мисю довъренность сепретврю Густаву Николаю Трефнеру о вводь по владый в меня, Толга, въ усидьбу "Дора" и "Динилари", купленную мною и находищуюся на Феллинскомъ увядь, Диолицской губернія, а считаю недъйстинтельною, и со дня посладней публикацію, сели г. Трефнерь не представить мит бумаги, относищіяся до сего двля, буду пресладовать по вакону. Крестьяння Юганъ Толга.

Sellega lunintan, et ma jeda wolffieja, mis ma jefretäri Gustaw Mitolai Trefuerile Librimaa inbermangus, Wiljandi freifis, elewa "Vori" ja "Annilari" talu winn omats ofimise asius olen annub, mitte digeffs ei arwa, ja lui Trefuer winnasest tuulutuie pääwasi saadil arwatud paberise jeste asia üte minu tätte ei anna, fils seletan asja jäävuje teel.

Latupocg Inban Tolga.

L д. редектора А. Трокциій.